

## **AURKIBIDEA**

<b>ATARIKO TITULUA: XEDAPEN NAGUSIAK</b>	<b>1</b>
<b>I. TITULUA: DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO ETA KUDEATZEKO PROZEDURAK</b>	<b>6</b>
<b>II. TITULUA: DIRU-LAGUNTZEN ITZULKETA</b>	<b>13</b>
<b>III. TITULUA: DIRU-LAGUNTZEN FINANTZA KONTROLA</b>	<b>15</b>
<b>IV. TITULUA: ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK</b>	<b>16</b>
<b>XEDAPEN GEHIGARRIAK</b>	<b>23</b>
<b>XEDAPEN IRAGANKORRA</b>	<b>23</b>
<b>XEDAPEN INDARGABETZAILEA</b>	<b>23</b>
<b>AZKEN XEDAPENA</b>	<b>24</b>

## UDAL DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO ORDENANTZA

### ATARIKO TITULUA: XEDAPEN NAGUSIAK

#### I. KAPITULUA: APLIKAZIO EREMUA

##### 1. artikulua.- Xedea.

Ordenantza honen xedea Markina-Xemeingo Udalak emandako diru-laguntzen araubide juridiko nagusia araupetzea da, udalaren herri onura duen edozein ekimen pribatu sustatuta.

##### 2. artikulua.- Diru-laguntzaren kontzeptua.

1. Udalak pertsona publikoen edo pribatuen alde emandako diruzko baliatze orori deritzo diru-laguntza, betiere honako eskakizun hauek betetzen badira:

- a) Diru-laguntzak onuradunen zuzeneko kontraprestaziorik barik ematea.
- b) Diru-laguntzaren emakida helburu jakin bati, proiektu baten burutzapenari, jarduera bat egiteari, jarrera berezi bat hartzeari edo egoera bati lotuta egotea, horiek guztiak eginda edo egitekoak direnak; ezarritako betebeharrak materialak eta formalak bete beharko ditu onuradunak.
- c) Diruz lagundutako proiektuaren, ekintzaren, jarreraren edo egoeraren xedea herri edo gizarte onurako jarduera bat edo herri helburu bat sustatzea izatea.

2. Hiriaren irudia kanpoan hedatzeko onuragarritzat hartzen diren diru-laguntzak direnean, honako eskakizun hauek bete beharko dira:

- a) Markina-Xemeinen irudia eta izena jendaurrean modu nabarmenean agertzea.
- b) Jarduketa horietan ahalik eta gizarte oihartzunik handiena bilatzea.
- c) Jarduketa horien zioen eta helburuen artean, zehatz azaltzea Markina-Xemein kanpora begira sustatu nahi izatea.

3. Ordenantza honen aplikazio eremuak ez ditu barruan hartuko honako diru ekarpen hauek:

- a) Udalak haren erakunde autonomoei edo udalaren partaidetzako herri sozietateei erakunde bakoitzaren jarduera osoa finantzatzeko egindako ekarpenak, aurrekontuen arautegia aplikatzeari kalterik egin barik.
- b) EUDEL Euskadiko Udalen Elkartearentzat edo Tokiko Araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen bosgarren xedapen gehigarrian ezarritako udalerrietako edozein elkarterentzat diren kuotak.
- c) Udal talde politikoei egindako ekarpenak, aurrekontuei eta kontabilitateari buruzko arautegiaren aplikazioari kalterik egin barik.



d) Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrean ezarritako gainerako guztiak.

## II. KAPITULUA: UDALAK EMANDAKO DIRU-LAGUNTZETAN GUZTIENTZAT DIREN XEDAPENAK

### 3. artikulua.—Aurrekontu aurreikuspena

1. Diru-laguntzaren emakida baimentzeko udalak hartutako erabaki orok, aldez aurretik, aurrekontuko zainpeketa eta kreditua atxikitzeko dokumentua izan behar ditu eta fiskalizazioaren izapidea bete beharko du, Aurrekontua Betearazteko Udal Arauan ezarritakoarekin bat etorritz.
2. Eskubide osoz deusezak izango dira diru-laguntzak emateko erabakiak, aldez aurretik aurrekontuan zainpeketa nahikoa eta egokia eduki ezik.

### 4. artikulua.-Printzipio nagusiak.

1. Diru-laguntza oro herri helburu edo gizarte onura baterako emango da, herri administrazioari badagokio helburu horiek sustatzea. Eskubide osoz deusezak izango dira diru-laguntzak emateko erabakiak eskuzabaltasun hutsez jokatzeko hartzen direnean.
2. Diru-laguntzak borondatezkoak eta aldi baterakoak izango dira, eta edozein unetan ezeztatu edo murriztu daitezke, legean edo arauetan ezarritakoa izan ezik. Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatzen badira edo, nolana ere, arauetan baimendutako kasuetatik kanpora lortzen badira beste ekarpen batzuk, diru-laguntza emateko ebazpena aldaraz daiteke.
3. Ez zaie diru-laguntzarik emango merkatuko lehiakortasun librearen kolusio jarduketak edo jarduketa murrizgarriak dakartzaten ekonomi jarduerari, lehiakortasunaren alde estatuak eta Europar Batasunak emandako arauetan ezarritakoarekin bat etorritz.
4. Diru-laguntzen zenbatekoa ez da inola ere diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izango, diru-laguntza bera bakarrik edo beste diru-laguntzekin batera.
5. Diru-laguntzak honako irizpide hauen arabera kudeatuko dira:
  - a) Publizitatea, merezimendua, gardentasuna, lehiaketa librea, objektibotasuna, berdintasuna eta diskriminaziorik eza.
  - b) Eraginkorra izatea udalak edo haren erakunde autonomoek finkatutako helburuak betetzean.
  - c) Eraginkorra izatea baliabide publikoak baliatzean eta erabiltzean.
6. Diru-laguntza jasotzen dutenek, diru-laguntza jaso baino lehen, lehenago jasotako diru-laguntzen egiaztapena kreditatu beharko dute, baita udalarekin - zerga-betebeharrak egunean dituztela ere; gainera, jasotako funtsen aplikazioa egiaztatu beharko dute gero.
7. Baldin eta jasotako funtsen aplikazioari buruzko egiaztapena aurkeztu beharra betetzen ez bada, edo diru-laguntza eman den helbururako ez beste xede baterako erabiltzen bada, edo onuradunei ezarritako betebeharrak betetzen ez badira, onuradunek itzuli egin beharko dituzte jasotako kopuruak berandutze-interesak eta guzti, hain zuzen ere diru-laguntza ordaintzen denetik beraz itzuli arte, ordenantza honetako II. Tituluan xedatutako prozedurarekin bat etorritz.



## **5. artikulua.-Diru-laguntzen plan estrategikoa.**

1. Udalak, diru-laguntzak ezartzea proposatzen duenean, diru-laguntza ezarrita lortu nahi diren helburuak eta ondorioak, aurreikus daitezkeen kostuak eta finantzabideak zehaztu beharko ditu diru-laguntzen plan estrategikoan, betiere aurrekontuaren egonkortasunaren menpe geldituta.
2. Plan estrategiko hori aurrekontuak onetsiko direnean egin daiteke eta aurrekontuen dokumentazioan sar daiteke. Nolanahi ere, diru-laguntzak onesteko edo aldarazteko, aldez aurretik edo aldi berean plan estrategikoa onetsi edo aldarazi beharko da.

## **6. artikulua.-Diru-laguntzak emateko betekizunak.**

1. Diru-laguntzak eman baino lehen, diru-laguntzen emakida ezarriko duten arauak onetsi beharko dira, ordenantza honetan xedatutakoaren arabera.
2. Diru-laguntza mota bakoitzaren oinarri arautzaileak aldizkari ofizialean argitaratuko dira.
3. Gehigarri moduan, diru-laguntza emateko honako eskakizun hauek bete behar dira:
  - a) Erakunde emailea eskuduna izatea.
  - b) Diru-laguntzaren emakidak dakartzan ekonomi arloko betebeharrak aurre egiteko nahikoa kreditu eta kreditu egokia izatea, 3. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik.
  - c) Diru-laguntza emateko prozeduraren izapidea ordenantza honekin eta aplikatzekoak diren gainerako arauarekin bat etorritik egingo da.
  - d) Gastuaren aurretiazko fiskalizazioa.
  - e) Erakunde eskudunak gastua onestea.

## **7. artikulua.-Onuradunak.**

1. Diru-laguntzen onuraduna izango da jarduera egin eta diru-laguntza jasotzeko zioak oinarritzen dituen edo diru-laguntzaren emakida legebideztatzen duen egoeran dagoen pertsona.
2. Oinarri arautzaileetan beren beregi hala xedatzen denean, onuradunak izan daitezke pertsona fisikoak edo gurasoen elkarte publikoak edo pribatuak, ondasunen elkarteak, jabeen elkarteak edo, nortasun juridikorik izan gabe ere, proiektuak eta jarduerak egin edo jarrera jakin bat har dezakeen edozein ekonomi edo ondare unitate banatua, edo diru-laguntza emateko egoeran dauden pertsona guztiak.
3. Aurreko atalaren kasuan, elkarteko ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu beharko da, onuradun gisa elkarteari dagozkion betebeharrak betetzeko adina eskumen izango dituenak.
4. Estatuko oinarritzko legerietan edota berau garatzeko erkidegoko legerietan xedatutakoak eraenduko ditu onuraduna izateko bete behar diren eskakizunak, horien betebeharrak eta elkarrekin lankidetzaz hitzarmenak egitea, baita udalak onetsiko dituen oinarrietan ezarritakoak ere.

## **8. artikulua.-Onuradunen betebeharrak.**

Hauexek dira onuradunen betebeharrak:



- a) Xedea betetzea, proiektua betearaztea, jarduera egitea edo diru-laguntzaren emakidaren oinarriaren araberako jarrera izatea.
- b) Diru-laguntza eman duen erakundearen edo, hala denean, erakunde laguntzailearen aurrean egiaztatzea eskakizunak eta baldintzak betetzen direla, baita jarduera egitea eta diru-laguntza emateko edo izateko helburua betetzea ere.
- c) Emaileak edo, hala denean, erakunde laguntzaileak egin beharreko egiaztapenen menpe jartzea, baita kontrola egiteko organo finantzario eskudunek egin ditzaketen finantza eta egiaztapeneko beste jarduketan menpe ere, bai nazio mailakoak, bai erkidego mailakoak; gainera, jarduketa horiek egiteko eskatzen zaien informazioa eman beharko dute.
- d) Erakunde emaileari edo erakunde laguntzaileari jakinaraztea diruz lagundutako jarduerak finantzatzen dituzten bestelako diru-laguntzak, laguntzak, sarrerak edo baliabideak. Horien guztien berri izan eta berehala egingo da jakinarazpena eta, nolahi ere, jasotako funtsei emandako aplikazioaren egiaztapena baino lehen.
- e) Udalarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharretan egunean egotea egiaztatzea, diru-laguntza emateko ebazpena egiaztatatu baino lehen.
- f) Kontabilitate liburuak, dilijentzia eginda duten erregistroak eta behar bezalako auditoretza duten gainerako agiriak izatea, kasu bakoitzean onuradunari aplikatu dakiokeen merkataritza eta arlokako legeriaren arabera, baita diru-laguntzen oinarri arautzaileetan eskatzen diren berariazko erregistroak eta kontabilitate orriak ere, egiaztapena eta kontrola egiteko ahalmenak egoki betetzen direla bermatzeko.
- g) Jasotako funtsak aplikatzeko egiaztagiria gordetzea, elektronika agiriak barne, egiaztapen eta kontroleko jarduketak egin daitezkeelako horien gainean.
- h) Zabalkundea emateko lege ezarritako neurriak hartzea diru-laguntza jasotzen duten egitarauen, jardueren, inbertsioen edo edozein motatako jarduketaren finantzaketaren izaera publikoari dagokionez. Bereziki jendaurreko jarduerak direnean, Markina-Xemeingo Udala babeslea dela agertu behar da.

## **9. artikulua.-Erakunde laguntzaileak.**

Erakunde laguntzaileak izango dira, udalaren edo haren erakunde autonomoen izenean eta kontura jardunda diru-laguntzarekin lotutako ondorio guztietarako, onuradunari funts publikoak eman eta banantzen dizkieten erakundeak, oinarri arautzaileetan hala ezarrita dagoenean, edo bestela diru-laguntzaren kudeaketan laguntza ematen duten erakundeak, jasotako funtsak aurretiaz eman eta banatu gabe. Funts horiek inola ere ez dira hartuko beren ondareko elementutzat.

## **10. artikulua.-Debekuak.**

1. Ezin izango dira onuradunak edo erakunde laguntzaileak izan ondoko egoeraren batean dauden pertsonak edo erakundeak, diru-laguntza motagatik araudian salbuesten direnean izan ezik:

- a) Diru-laguntzak edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzera zigortuta egon izana epaileak emandako epai irmoaren bidez.
- b) Prozedura judizialaren adierazpena eskatu izana, edozein prozeduratan kaudimengabetzat hartu izana, prozedura judizialean parte hartu izana, epailearen esku-hartzearen menpe egotea edo Prozedura



Judizialari buruzko Legearen arabera gaitasungabetu izana prozedura judiziala kalifikatzeko epaian finkatutako gaitasungabetzearen epealdia amaituta.

c) Administrazioarekiko edozein kontratu erabaki irmoaz suntsiarazi izana, errunduntzat hartzeko ebazpena dela eta.

d) Pertsona fisikoa, merkataritza sozietateko administratzaileak edo beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkaritza dutenak legeria hauetan ezarritako bateraezintasuneko kasuren batean egotea: Nazioko Gobernuako Kideen Bateraezintasunen legerian, Eusko Jaurlaritzako kideen eta goiko karguen bateraezintasunen legeria autonomikoan, herri administrazioetako zerbitzuko langileen bateraezintasunari buruzko legerian edo edozein kargu hautatua izatea, gai horren inguruko hauteskundeei buruzko legeria orokorrean edo autonomikoan ezarritakoaren arabera.

e) Zerga betebeharrak egunean ez izatea, bereziki udalarekikoak edo Gizarte Segurantzarekikoak.

f) Arauetan paradisu fiskaltzat hartzen den herrialde edo lurralde batean bizi izatea.

g) Diru-laguntzaren itzulketagatiko betebeharrak egunean ez izatea, arauetan ezarriko denaren arabera.

h) Ebazpen irmo bidez zigortuta egon izana diru-laguntzak lortzeko aukera galdua, diru-laguntzari buruzko estatuko legeria arautzailearen edo Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren arabera.

2. Aurreko atalean ezarritako debekuetan erori ez izanari buruzko egiaztapena epailearen aurreko testigantzaren bidez, ziurtagiri telematikoaren edo datuen eskualdaketen bidez egin daiteke teknika elektronikoko horien erabilera arautzen duen arautegian xedatutakoaren arabera, edo bestela administrazioaren ziurtagiriaren bidez egin daiteke, kasuen arabera. Agintari eskudunak egiaztapena ezin eman dezakeenean, horren ordez erantzukizun-adierazpena egin daiteke administrazio agintarien edo notario publikoaren aurrean.

## **11. artikulua.-Emandako diru-laguntzen publizitatea.**

1. Udalak emandako diru-laguntzen gaineko publizitatea egingo du. Horretarako, diru-laguntzen zerrendaren iragarkia iragarki-oholtzan jarriko da, deialdia, egitaraua eta ezarri zaien aurrekontuko kreditua, onuraduna, emandako kopurua eta diru-laguntzaren xedea edo xedeak adierazita.

2. Halaber, aurreko atalean aipatutako iragarki-oholtzako iragarkia jartzea agintzen duen ebazpenaren laburpen bat argitaratuko da «Bizkaiko Aldizkari Ofizial»ean.

3. Ondorengo kasuetan ez da beharrezkoa diru-laguntzaren iragarkia argitaratzea:

a) Diru-laguntzek izendun diru-kopurua dutenean udalaren eta haren erakunde autonomoen aurrekontuetan.

b) Diru-laguntzaren emakida eta onuradun zehatzaren aldeko kopurua lege lerruna duen arau bat dela bide ezartzen direnean.

c) Emandako diru-laguntzen zenbatekoak, banan-banan hartuta, 3.000 eurotik beherakoak direnean. Kasu horretan, diru-laguntzen onuradunen publizitatea ziurtatuko duten beste prozedura batzuen erabilera aurreikusi beharko da arau arautzaileetan, diru-laguntzaren ezaugarri berezien, zenbatekoaren eta kopuruaren arabera.

d) Diru-laguntzaren xedea dela eta onuradunaren datuen argitalpena pertsona fisikoen ohore, intimitate pertsonal eta familiarraren errespetuaren eta zaintzaren kontra datorrenean, ohorea, intimitate



pertsonala eta familiarra eta norberaren irudia izateko eskubidearen babes zibilari buruzko maiatzaren 5eko 1/1982 Lege Organikoan ezarritakoa dela bide, betiere eskubide hori arautegi arautzailean ezarri bada.

4. Onuradunek publizitate egokia eman beharko diete egitarauen finantzaketari, jardueri, inbertsioei edo diru-laguntza jasotzen duen edozein jarduketari, arauetan edo emakidari buruzko oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera.

## **12. artikulua.-Diru-laguntzen kudeaketari buruzko informazioa.**

1. Udalak arauetan ezarritakoaren arabera kudeatutako diru-laguntzei buruzko informazioa eman beharko dio Estatuaren edo erkidegoko agintari eskudunen Kontu-hartzaile Nagusiari, estatistikaren eta informazioa ematearen ondorio hutsetarako, estatuko edo erkidegoko datu-basea eratzeko, halako moldez non bete egingo baita Europar Batasunaren eskakizuna:diru-laguntzen eraginkortasuna hobetzea, metaketa eta diru-laguntzak kontrolatzea eta plangintza, jarraipena eta kontroleko jarduerak erraztea.

2. Aurreko atalean ezarritakoa dela bide Estatuaren Kontu-hartzaile Nagusiari utzi behar zaizkion datu pertsonalak emateko, ez da behar izango ukitutako pertsonaren baimenik.

3. Datuen berri duten agintariak eta funtzionarioek lanbide sekreturik zorrotzeta eta osoena gorde beharko dute nahitaez datuoi dagokienez.

## **I.TITULUA: DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO ETA KUDEATZEKO PROZEDURAK**

### **I. KAPITULUA: EMAKIDA PROZEDURA**

## **13. artikulua.- Emakida prozedurak.**

1. Diru-laguntzak emateko ohiko prozedura lehiaketa izango da. Prozedura hori dela bide, aurkeztutako eskabideak alderatuta egingo da diru-laguntzen emakida, eskabideen arteko lehentasunak ezartzeko, betiere oinarri arautzaileetan eta deialdian alde aurretik finkatutako balorazio irizpideekin bat etorriz, baita baloraziorik handiena izan dutenak esleitzeko ere deialdian finkatutako mugaren barruan eta kreditu erabilgarriaren barruan.

2. Salbuespenez, oinarrietan hala ezartzen bada, erakunde emaileak diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa hainbanatuko du diru-laguntzaren onuradunen artean.

3. Zuzenean eman ahal izango dira diru-laguntza hauek, betiere behar bezalako zioak ematen badira:

a) Udalaren edo haren erakunde autonomoen aurrekontu nagusietan izen eta guzti ezarritako diru-laguntzak, hala denean bertan finkatutakoaren arabera edo hitzarmenetan eta diru-laguntzen arautegian xedatutakoaren arabera.

b) Administrazioari lege lerruneko arauak ezarritako diru-laguntzen emakida edo zenbatekoa dutenak, arautegiaren beraren arabera aplikatu beharreko emakida prozedura jarraituko duten diru-laguntzak hain zuzen.



c) Salbuespenez, onura publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko helburua betetzeko izatea egiaztatzen diren diru-laguntzak, edo behar bezala egiaztatuak izanik deialdi publikoa egiteko zailtasunak daudenean.

4. Ezin izango da deialdian finkatutakoa baino kopuru handiagoko diru-laguntzarik eman.

## II. KAPITULUA: EMAKIDARI BURUZKO PROZEDURA NAGUSIA, LEHIAKETAKO ARAUBIDEAREN ARABERA

### 1. ATALA: OINARRIAK ONESTEKO ESPEDIENTEA

#### **14. artikulua.-Edukia eta izapidea.**

1. Diru-laguntza eman baino lehen, espedientea egin beharko da, beti ofizioz hasiko dena eta hurrengo ataletan ezarritakoarekin bat etorritik izapidetuko dena.

2. Diru-laguntzak emateko oinarrietan, gutxienez, honako hauek zehaztuko dira:

a) Diru-laguntzaren xedea eta helburua.

b) Diru-laguntzaren onuradunak eta eskatutako betekizunak.

c) Eskabideak aurkezteko era eta epea.

d) Emakidari buruzko prozedura.

e) Diru-laguntza emateko irizpide objektiboak eta, hala denean, irizpideon haztapena.

f) Epaimahai edo Batzorde Kalifikatzaileko kideak.

g) Diru-laguntzaren banakako kopurua edo kopurua finkatzeko irizpideak.

h) Diru-laguntza emateko prozedurari, ebazpenaren gaineko jakinarazpenaren epeari eta administrazio isiltasunari buruzko ebazpena emateko organo eskuduna.

i) Aurrekontuko kreditua dagoela egiaztatuta izatea.

j) Onuradunen betebeharrak, ordenantza honen 8.artikulan xedatutakoarekin bat etorritik.

k) Diruz lagundutako jardueraren burutzapen partziala beste batzuekin azpikontratatzea onartuta dagoen ala ez, 19. artikuluan jarritako muga izanik.

3. Kredituaren atxikipenari buruzko dokumentua erantsiko zaio espedienteari.

4. Espedientea udalaren Barne Kontroleko Atalak fiskalizazio izapidea egiteko igorriko da, berau onesteko proposamena eta guzti.





### **15. artikulua.- Oinarriak onesteko ebazpena.**

Alkatetzari dagokio diru-laguntzak emateko oinarriak eta deialdia onestea.

### **16. artikulua.- Publizitatea.**

Oinarriak onetsi ondoren, deialdiarekin batera argitaratuko dira oinarriok «Bizkaiko Aldizkari Ofizial»ean eta Lurralde Historikoan gehien saltzen den egunkarietako batean iragarki bidez. Oinarrien testu osoa diru-laguntza ematen duen erakundearen iragarki-oholtzan argitaratuko da, testua onesten den egunetik hasita eskabideak aurkezteko azken egunera arte.

## **2. ATALA: DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA**

### **17. artikulua.-Eskabideak jasotzea.**

1. Eskabideetan, Alkatetzari zuzenduko zaizkio interesdunak idatziz, oinarrietan eskatzen diren agiriak erantsita, administrazio prozedura erkideari buruzko legerian ezarritako betekizunak eta baliabideak beteta eta deialdiaren oinarrietan ezarritako epearen barruan. Berariazko eperik jarri ezik, 15 egun balioduneko epea izango da, iragarkia «Bizkaiko Aldizkari Ofizial»ean argitaratu eta biharamunetik aurrera zenbatzen hasita.

2. Eskabideak eta dokumentazio osagarria telematikaren bidez aurkezteko, administrazio prozedura erkideari buruzko arautegian ezarritakoaren arabera jokatu beharko da.

3. Eskabideari erantsi beharreko dokumentazioari buruzko oinarrietan aurreikuspenik egin ezik, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

- a) Interesdunaren NANaren edo IFKren fotokopia eta, hala denean, haren legezko ordezkariari dagokiona.
- b) Interesdunaren jarduerak irabazi-asmorik ez izateari buruzko zinpeko adierazpena.
- c) Erakundearen edo elkartearen estatutuak, irabazi-asmorik gabeko elkarteak badira.
- d) Udalarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zorrak egunean izateari buruzko egiaztagiria.
- e) Aurreko ekitaldian egindako jarduerari buruzko memoria, hala denean.
- f) Diru-laguntzaren helburua, proiektua eta jarduera betetzeko edo diruz lagundutako jarrera hartzeko egiten diren ekintzei buruzko memoria, honako hauek adierazita: sarreraren eta gastuen aurrekontua, jarduera egiteko epeak eta datak, aurreikusitako helburuen azalpena, metodologia, nori zuzenduta dagoen eta lortu nahi diren ondorioak.
- g) Beste administrazio, erakunde edo organo publiko edo pribatuengandik jasotako edo eskatutako diru-laguntzei buruzko zinpeko adierazpena.
- h) Diru-laguntza emateko alegatutako merezimenduei buruzko egiaztagiriak.

4. Agiri jakin batzuen ordezkariaren erantzukizun-adierazpena izateko aurreikuspena ezar daiteke oinarrietan. Hala denean, diru-laguntza emateko erabaki proposamena egin baino lehen, adierazpen horrek



dakartzan datuak egiaztatzen dituen dokumentazioa gehienez 15 eguneko epean aurkezteko eskatu beharko da.

5. Baldin eta oinarri hauetan edo, orriotan ezean, artikuluko honen 2. atalean eskatutako agiriak udalaren edo haren erakunde autonomoen eskuetan badaude, eskatzaileak ez du zertan agiri gehiago aurkeztu, betiere agiriok aurkeztu direneko edo, hala denean, igorritako data eta organoa edo bulegoa agertzen badira. Horretarako, ez dira bost urte igaro behar diru-laguntzen emakidaren prozedura amaitzen denetik.

6. Eskabideak ez baditu betetzen deialdian eta oinarrietan eskatutako betekizunak, eskabidea zuzentzeko eskatuko zaio interesdunari gehienez 10 eguneko epean, eta gainera honako honetaz ohartaraziko da:hala egin ezik, eskabideari uko egin diola ulertuko dela, administrazio prozedura erkideari buruzko legerietan ezarritakoaren arabera.

### **18. artikulua.-Instrukzioa.**

1. Eskabideak aurkezteko epea amaitu ondoren, Epaimahaia eratuko da oinarrietan ezarritakoarekin bat etorritik.

2. Epaimahaiak ahalmena du diru-laguntzak emateko prozeduretan gertatzen diren gorabeherak eta erreklamazioak ebazteko, egokitzat jotzen dituen aurrekariak edo txostenak eskatzeko, eskabideak oinarrien arabera ebaluatzeak emakida proposamenak igortzeko erabakia hartzeko organo eskudunari, betiere, diru-laguntzen onuradunak eta laguntzetarako proposatutako kopurua adierazita.

3. Erabaki proposamenean zioak emango dira eta Epaimahaia eta hautagai bakoitzaren berariazko merezimenduak izango ditu, oinarrietan ezarritakoarekin bat etorritik. Besteak beste, hauexek izan daitezke merezimenduak:

- a) Jardueren proiektua diru-laguntza emateko egitarauen helburuetara edo xedeetara egokitzea.
- b) Proiektuaren bideragarritasun tekniko edo ekonomikoa.
- c) Egin beharreko jardueren errentagarritasuna, gizarte, kultura, kirol, hezkuntza, laguntza, zientzia, teknika, arte eta abarren aldetik.
- d) Elkartea herri onurakotzat hartzea, hala denean.
- e) Egin nahi diren jardueretan izandako esperientzia egiaztatua.
- f) Jarduerak izango dituzten taldeei zabaltzea jarduerak ematen dituen onurak.
- g) Udalaren herri onura betetzea egitarauko jarduerak egitean.
- h) Elkarreak udalak lagatako lokalik daukan ala ez.

4. Ez da beharrezkoa izango entzunaldi izapiderik egitea interesdunek eman dituzten alegazioetan eta frogetan edo prozeduran kontuan hartzen ez diren bestelako gertaeren kasuan.

### **19. artikulua.-Ebazpena.**

1. Udala izango da erabakia emateko organo eskuduna, deialdiaren oinarrietan kontrakorik ezartzen ez bada, betiere udalaren organo horrek ordezkaritza izateko duen ahalmenari kalterik egin barik.



2. Ebazpena Epaimahaiak emandako proposamenari lotuko zaio, kasu batean izan ezik, Alkatetzak, prozeduran arau-haustea gertatu dela ikusita, zioak dituen ebazpena ematen duenean. Arau-haustea gertatzen denean, prozedura arau-haustea edo arau-hauste larri nabaria egin zeneko unera atzera egiteko aginduko du; kasu horretan, zuzenbideari lotuta egongo den eta egokitzat hartuko duen ebazpena emango du.
3. Ebazpen horretan, diru-laguntza jasoko duten eskatzaileen zerrenda agertuko da, diru-laguntzaren kopurua eta onuradunen betebeharrak adierazita, baita, hala denean, atzera botatako gainerako eskabideak ere.
4. Ebazpena emateko sei hilabeteko epea dago gehienez, salbu eta lege lerruna duen edo Europar Batasuneko arautegian ezarritako beste arauen batean epe luzeagoa ematen bada. Epe hori deialdiaren eta oinarrien iragarkia argitaratzen den egunetik aurrera hasiko da zenbatzen.
5. Ebazpenaren jakinarazpena administrazio prozedura erkidearen arautegiaren arabera egingo da 10 eguneko epean, jakinarazpena emango den egunetik hasita; bidezko errekurtsioak zein diren agertuko dira bertan.
6. Ebazpena emateko epea amaitzen bada jakinarazpena egin barik, eskabidea administrazio isiltasunaren bidez onartu ez dela ulertzeko legimitatuta egongo dira interesdunak, zertarako eta egokitzat hartzen dituzten errekurtsio administratiboak edo judizialak jartzeko.

### III. KAPITULUA: EMAKIDA ZUZENKO PROZEDURA

#### 20. artikulua.-Emakida zuzena.

1. 13. artikuluko 3. atalaren kasuan, gastuaren onespenerari datzekion izapidea behar du espedienteak, zioak behar bezala adierazita, kontabilitateari eta aurrekontuei buruzko indarreko araudiarekin bat etorritik, eta bereziki Aurrekontua Betearazteko Udal Arauan ezarritako izapideak direla eta.
2. Diru-laguntzak bideratzeko hitzarmenak egin daitezke, legearen eta ordenantza honen arabera aplikagarriak diren konpromisoak eta baldintzak adierazita, baita diru-laguntzaren araubide juridikoaren eta onuradunek jasotako diru-laguntzei aplikatu beharreko egiaztapenaren araubidearen arabera ere.

### IV. KAPITULUA: UDAL DIRU-LAGUNTZA EGIAZTATZEKO ETA KUDEATZEKO PROZEDURA

#### 21. artikulua.-Diruz lagundutako jarduerak azpikontratatzeak aukera dute onuradunek.

1. Diru-laguntza jasoko duen jarduera osorik edo zatika egiteko onuradunak beste batzuekin hitzartzen duen kontratuari deritzo azpi-kontratazioa. Definizio horretatik kanpo gelditzen da diruz lagundutako jardueraren onuradunak berak jarduera egiteari datzekion gastuen kontratazioa (langile propioak kontratatzea, jardueraren ohiko funtzionamenduaren gastuak, materiala erostea, etab.).
2. Onuradunak kasu batean baino ezin izango ditu azpikontratatatu diruz lagundutako lanak: azpi-kontratazioa egitea oinarrietan ezartzen denean. Horri buruzko aurreikuspenik egin ezik, baimendutako azpi-kontratazioaren ehunekoa ez da izango diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren %50etik gorakoa.
3. Udalak alde aurretik eta beren beregi baimendu beharko ditu diruz lagundutako jardueren zati bat beste batzuen bitartez kontratatzeak hitzartutako kontratuak; kontratu horiek idatziz gauzatu beharko dira, honako egoera bi hauek batera gertatzen direnean:



a) Hitzartutako jarduera diru-laguntzaren zenbatekoaren %20tik gorakoa ez denean.

b) Azpikontratatu beharreko zenbateko hori 60.000 eurotik gorakoa denean.

Ezin izango da kontratua zatikatu atal honetan ezarritako betekizunetatik ihes egiteko.

4. Kontrataste onuradunarekikoak baino ez dituzte bete behar; onuradunak diruz lagundutako jardueraren erantzukizun osoa bereganatuko du administrazioaren aurrean. Hala eta guztiz ere, ordenantza honetako 30. artikuluan ezarritako lankidetzaren bete behar dute, legeen eta arauen arabera azpikontratazio mugak betetzen direla egiaztatzeko modua behar bezala egiteko.

5. Onuradunek inola ere ezin izango dute azpi-kontrataziorik egin honako hauekin:

a) Onuraduna edo erakunde laguntzailea izateko ordenantza honen 10.artikulu honen edo legearen debekuren batean erori diren pertsonekin edo erakundeekin.

b) Kontratazioa izan duen jarduera egiteko bestelako diru-laguntzak jaso dituzten pertsonekin edo erakundeekin.

c) Bitartekariak edo aholkulariak, zeinetan ordainketak eragiketaren guztizko kostuaren ehuneko gisa zehazten baitira, kasu batean izan ezik: ordainketa hori egiaztatuta ez badago lan merkatuaren edo emandako zerbitzuen balioari dagokionez.

d) Onuradunarekin lotura duten pertsonak edo erakundeak, honako egoerak gertatzen direnean salbu:

1. Kontratazioa merkatuaren ohiko baldintzen arabera egitean.

2. Diru-laguntza ematen duen organoaren aurretzako baimena lortzean oinarri arautzaileetan finkatutakoaren arabera.

e) Deialdi edo egitarau berean laguntza edo diru-laguntza eskatzen duten pertsonak edo erakundeak, eskakizunak ez betetzeagatik edo nahikoa balorazioa ez lortzeagatik diru-laguntzarik jaso ez dutenak.

## **22. artikulua.-Onuradunak diruz lagundu daitezkeen gastuak kontratatzea.**

1. Diruz lagundu daitezkeen gastuaren zenbatekoa 30.000 eurotik gorakoa bada obra betearazteko kostuaren kasuan, edo 12.000 eurokoa gailentzen duenean ekipoko ondasunen hornidurako edo aholkularitza edo laguntza teknikoko enpresek emandako zerbitzuen kasuan, onuradunak hornitzaile ezberdinen gutxienez hiru eskaintza eskatu beharko ditu zerbitzua edo ondasuna emateko konpromisoaren kontratazioa egin baino lehen, salbu eta zerbitzua hornitzen edo ematen duten erakundeen kopurua nahikoa ez bada merkatuan edo gastua diru-laguntzaren eskabidea egin baino lehen egin bada. Aukera hori eraginkortasun eta ekonomi irizpideen arabera egingo da, eta beren beregi egiaztatu beharko da aukera memoria batean, proposamenik onuragarriena aukeratzeko ez denean. Aurkeztutako eskaintzen aukera eta aukeraren egiaztapena, hala denean, hurrengo artikuluan aipatzen den egiaztapen-kontuan agertu beharko dira.

2. Inbentarioan sar daitezkeen ondasunak erosi, eraiki, birgaitu eta hobetzen direnean, onuradunak diru-laguntzaren helburu zehatzetarako erabil ditzake ondasunak, gutxienez bost urtean erregistro publikoan sartzeko modukoak badira, eta bi urtez gainerako ondasunetarako.

3. Aurreko ataleko diru-laguntzaren helburuaren betebeharra bete ezik, ondasuna itzuli beharko da legeetan eta ordenantza honetako hurrengo tituluan ezarritakoaren arabera; itzulketa ordaintzeari lotuko zaio ondasuna, ondasunen jabea edozein delarik ere, kasu honetan izan ezik: erregistroko fede publikoak



babestutako hirugarren bat gertatzen denean edo ondasunak titulu zuzen bidez eta fede onez erosi zirela egiaztatzen denean, edo jendearentzako merkataritza edo industria ezartzen denean erregistroan ezin sar daitezkeen ondasun higiezinaren kasuan.

4. Honako kasuetan inola ere ezin eman daitezke diru-laguntzak:

- a) Bankuko kontuen interes zordunak.
- b) Interesak, errekarquak eta zehapen administratiboak eta penalak.
- c) Prozedura judizialeko gastuak.
- d) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga, Sozietateen gaineko Zerga eta zeharkako zergak berreskuratu edo konpentsa daitezkeenean.

### **23. artikulua.- Diru-laguntza publikoen justifikazioa.**

1. Onuradunak edo erakunde laguntzaileak nahitaez eman behar du egiaztapen-kontua, eta, aitortzailearen erantzukizunpean, gastuaren frogagiri originalak edo kopia konpultsatua barru hartuko ditu, edo diru-laguntza publikoaren helburua bete izana egiaztatzen duen eta balio juridikoa duen edozein agiri. Gainera, egiaztapen kontuan diruz lagundutako eta egindako jardueri buruzko adierazpena eta diru-laguntzaren kostua agertuko dira, egindako gastu bakoitzaren banakapena eta guzti, oinarrietan ezarritakoaren arabera. Egiaztapen-kontua gehienez hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko da, jarduera egiteko epea amaitzen den egunetik hasita, edo oinarrietan ezarritako epe laburragoan.
2. Gastuak fakturen eta frogagiri baliokideen gainerako dokumentuen bidez kreditatuko dira, merkataritzako trafiko juridikoan balio dutenak edo administrazio eraginkortasuna dutenak.
3. Diruz lagundutako jarduerak diru-laguntzarekin bakarrik ez funts propioen edo bestelako diru-laguntzen edo baliabideen bidez ere finantzatzen direnean, funts horietan diruz lagundutako jardueren aplikazioa, zenbatekoa eta jatorria kreditatu beharko dira egiaztagirian.
4. Diru-laguntzaren hartzailerearen egoera jakin bati aurre egiteko emandako diru-laguntzen kasuan, zuzenbidean onartutako edozein bide erabilita kreditatuko edozein egiaztapen baizik ez da behar izango diru-laguntza eman baino lehen, diru-laguntzak badirela egiaztatzeke jar daitezkeen kontrolei kalterik egin gabe.
5. Diru-laguntzaren egiaztapena aurkeztu beharra legean edo ordenantza honetan ezarritakoaren arabera ez betetzeak edo diru-laguntza behar beste ez egiaztatzeak diru-laguntza itzultzea dakar berekin, ordenantza honen .... artikuluan ezarritako baldintzetan.

### **24. artikulua.-Egiaztapen prozedura.**

1. Egiaztagiria idatziz zuzenduko zaio udalaren edo erakunde autonomoen arloari, atalari edo udal bulegoari, aurreko artikuluan agertzen diren egiaztapen-kontua eta frogagiriak erantsita.
2. Gaia dela-eta eskumena duen Informazio Batzordeak aurkeztutako frogagiriak aztertuko ditu eta ebazpena emango du proposamen eta guzti. Gainera, frogagiriak edo aurkeztutako agiriak ontzat emango ditu edo, hala denean, onuradunak jasotako diru-laguntza osoa edo zati bat itzultzeko proposamena egingo du. Alkateak Batzordearen proposamenarekin bat etorriko emango du ebazpena, salbu eta zioak emanda dituen ebazpenaren bidez irizpide hori ez jarraitzea erabakitzen badu.



3. Onuradunari ez zaio beste diru-laguntzarik emango lehenago emandako diru-laguntzen frogagiria aurkeztu ezik.

## **II.TITULUA: DIRU-LAGUNTZEN ITZULKETA**

### **25. artikulua.-Diru-laguntza emateko ebazpenaren balioabetasuna.**

1. Hauexek dira emakidaren ebazpena baliorik gabe uzteko arrazoiak:

- a) Herri Administrazioetako Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 62.1. artikuluan agertzen direnak.
- b) Krediturik eza edo nahikoa krediturik ez izatea, aurrekontuei buruzko indarreko arautegiarekin bat etorritik.

2. Diru-laguntzaren emakida baliorik gabe uzteko arrazoiak izango dira antolamendu juridikoaren gainerako arau-hausteetan erortzen direnak, bereziki diru-laguntzen arautegiaren eta ordenantzaren arau-hausteetan erortzen direnak, aipatutako 30/1992 Legearen 63. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik.

3. Baldin eta aurreko bi ataletan ezarritako deuseztasun edo balioabetasun zioetako bat ikusten bada, organo emaileak ofiziozko berrikuspen-espedita has dezake edo, hala denean, dirulaguntza emateko egintzaren kaltegarritasuna adieraziko du, baita ondorengo inpugnazioa ere, aipatutako 30/1992 Legearen 102 eta 103. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik.

4. Diru-laguntzaren emakidaren deuseztasun edo balioabetasunaren adierazpen administratiboak edo judicial irmoak jasotako kopuruak itzultzeko beharra dakar berekin.

5. Ez da bidezkoa izango ofiziozko berrikuspenaren espedita hastea hurrengo artikuluan ezarritako zioetako bat gertatzen denean.

### **26. artikulua.-Itzulketa egiteko arrazoiak.**

1. Ondorengo kasuetan, bidezkoa izango da jasotako kopuruak itzultzea eta berandutze-interesak eskatzea diru-laguntza ordaintzeko egunetik itzulketa bidezkoa dela erabakitzen den egunera arte:

- a) Eskatutako baldintzak edo diru-laguntza ematea galaraziko zuten baldintzak faltsututa edo ezkutatuta lortzen diren diru-laguntzak.
- b) Helburua, jarduera edo proiektua osorik edo horien zati bat ez betetzea edo diru-laguntza emateko oinarria den jarrera ez hartzea.
- c) Diru-laguntzaren frogagiria aurkezteko betebeharra ez betetzea edo nahikoa ez frogatzea, ordenantza honen 23.artikuluan ezarritakoaren arabera.
- d) Jardueraren finantzabideak ezagutarazteko betebeharra ez betetzea, ordenantza honetako 8. artikuluan h) atalean eta 11. artikuluan 4. atalean ezarritako betebeharra.



e) Ordenantza honetan eta legean ezarritako kontrol jarduketan kontra agertzea, aitzakiak jartzea, berau eragozteia edo egin nahi ez izatea, horren ondorioz jasotako funtsak nola erabili diren egiaztatze modurik ez baldin badago edo diruz lagundutako jardueren helburua eta egoera eta erregularitasuna bete egiten ez badira, edo bestela Europar Batasuneko edo nazioarteko erakundeetako edo estatuko edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutako diru-laguntzak, laguntzak, sarrerak edo dirua jasotzen badira.

f) Udalak edo haren erakunde autonomoek erakunde laguntzailei edo onuradunei ezarritako betebeharrak ez betetzea, baita azken horiek diru-laguntza ematean bere gain hartutako konpromisoak ez betetzea ere, honako hauek eragina duten edo honakoei buruzkoak diren konpromisoak: helburuak lortzeko moduak, jarduera egitea, proiektua betearaztea edo diru-laguntza emateko oinarria den jarrera hartzea.

g) Udalak edo haren erakunde autonomoek erakunde laguntzailei edo onuradunei ezarritako betebeharrak ez betetzea, baita azken horiek diru-laguntza ematean bere gain hartutako eta aurrekoak ez bezalakoak diren konpromisoak ez betetzea ere, baldin eta ez betetze horrek jasotako funtsei eman zaien erabilera, helburua, diruz lagundutako jardueren egoera eta erregularitasuna egiaztatzerik ez badago, edo Europar Batasuneko edo nazioarteko erakundeetako edo estatuko edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutako diru-laguntzak, laguntzak, sarrerak edo dirua jasotzen badira.

h) Diru-laguntza itzultzea dakarren erabaki bat hartzea Europar Batasunaren Itunaren 87, 88 eta 89. artikuluetan ezarritakoa dela bide.

i) Diru-laguntza arautzen duen arautegian ezarritako gainerako kasu guztietan.

2. Baldin eta onuraduna edo, hala denean, erakunde laguntzailea helburua osorik betetzeko oso gertu badago eta haien konpromisoak betetzeko jarduketa garbia egin dutela egiaztatzen badute, erantzukizunaren mailakatze-irizpideak aplikatuko dira, zertarako eta itzuli beharreko zenbatekoa finkatzeko; irizpide horiek proportzionaltasun printzipioaren arabera izango dira.

## **27. artikulua.-Itzuli beharreko kredituen eta itzulketa eskatzeko prozeduren izaera.**

1. Itzuli beharreko kopuruak zuzenbide publikoko diru-sarreratzat hartuko dira, eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Zergabiltetari buruzko Ordenantzaren ezarritakoa aplikatu beharko da.

2. Diru-laguntzen arloan aplikatu beharreko berandutze interesa diruaren legeko interesa izango da gehi %25, Estatuaren Aurrekontu Nagusietan bestelako interesik ezarri ezik.

3. Itzulketa egiteko betebeharra finkatzeko prozedura administrazioak izango da eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen VI.Tituluan ezarritako izapideen bidez gauzatuko da; nolahi ere, entzunaldia bermatuko zaie interesdunei.

4. Prozedurari buruzko ebazpena emateko edo jakinarazteko gehieneko epea 12 hilabetekoa izango da hasiera emateko erabakia hartzen denetik, betiere administrazio prozedura erkideari buruzko legerian ezarritako epeak luzatzeko edo prozedura eteteko gertatu daitezkeen egoerei kalterik egin gabe. Epea igarota, prozeduraren iraungipena gertatuko da, preskribatzeko epealdiaren barruan beste prozedura bat hasteko aukerari kalterik egin barik.

### **III.TITULUA: DIRU-LAGUNTZEN FINANTZA KONTROLA**

#### **28. artikulua.—Finantza kontrolaren araubide nagusia**

1. Diru-laguntzen finantza kontrola Udaleko kontu-hartzailearen bidez egingo da onuradunei dagokienez eta, hala denean, erakunde laguntzaileei dagokienez, udal administrazioaren diru-laguntzak direla eta.

2. Diru-laguntzen finantza kontrolaren helburua hauexek egiaztatzea izango da:

- a) Onuradunak diru-laguntzak modu egokian eta zuzen lortu izana.
- b) Onuradunek eta erakunde laguntzaileek diru-laguntza kudeatzeko eta aplikatzeko betebeharrak bete izana.
- c) Onuradunek eta erakunde laguntzaileek diru-laguntzen egiaztapena modu egokian eta zuzen egin izana.
- d) Onuradunek eta erakunde laguntzaileek aurkeztutako frogagiriaren arabera diru-laguntzarekin finantzatu diren eragiketen egoera eta erregulartasuna.
- e) Diruz lagundutako jardueren finantzaketa egokia eta zuzena, legean eta ordenantza honetan ezarritakoaren arabera.
- f) Onuradunek eta erakunde laguntzaileek administrazioari adierazi gabeko eta diruz lagundutako jardueren finantzaketan, diru-laguntza modu egokian eta zuzenean lortzeko, erabiltzeko edo egiaztatzeko prozesuan eragina izan dezaketen gertaerak edo egoerak izatea, baita diruz lagundutako eragiketen egoeran eta erregulartasunean eragina izan dezaketenak ere.

3. Hauexek egin daitezke finantza kontrolean:

- a) Onuradunen eta erakunde laguntzaileen kontabilitate erregistroak, finantza kontuak edo egoerak eta horien euskarri den dokumentazioa aztertzea.
- b) Emandako diru-laguntzekin lotutako edo horietan eragina izan dezaketen banakako eragiketa zehatzak aztertzea.
- c) Emandako diru-laguntzekin lotutako edo horietan eragina izan dezaketen alderdi batzuetako zenbait alderdi partzial eta zehatz egiaztatzea.
- d) Finantzatutako inbertsioen egiaztapen materiala.
- e) Diru-laguntzaren arautegian eta, hala denean, emakidari buruzko ebazpenean ezarritakoaren arabera egin beharreko kontroleko jarduketa zehatzak.
- f) Diruz lagundutako jardueren ezaugarri bereziak aintzat hartzeko beharrezkoak diren gainerako egiaztapen guztiak.

4. Finantza kontrola onuradunekin lotura edo zerikusia duten pertsona fisikoei edo juridikoei ere aplika dakieke, baita helburuak lortzeko, jarduerak egiteko, proiektuak betearazteko edo jarrerak hartzeko interesa izan dezakeen beste edozein pertsonari ere.





## **29. artikulua.-Erkidegoko funtsekin osorik edo zati batean finantzatutako diru-laguntzen eta laguntzen finantza kontrola-**

Erkidegoko funtsen pentzura osorik edo zati batean finantzatutako diru-laguntzen eta laguntzen kasuan, udal esku-hartzaitzak laguntasuna emango dio Estatuaren Esku-hartzaitza Nagusiari, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 45. artikuluan ezarritako helburuetarako.

## **30. artikulua.-Lagundu beharra.**

1. Onuradunek, erakunde laguntzaileek eta diru-laguntzaren helburuarekin edo horren egiaztapenarekin lotuta dauden beste batzuek laguntasuna eman beharko diote Udal kontu-hartzaileari, baita kontrolerako bere eginkizunak betetzeko eskatzen den dokumentazio guztia emateko ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango ditu Udal kontu-hartzaileak:

- a) Egiaztatu beharreko dokumentazioa askatasunez eskuratu ahal izatea, euskarri informatikoko artxibategiak eta programak barne.
- b) Negozioetan eta gainerako establezimenduetan edo diruz lagundutako jarduera egiten den tokietan edo diru-laguntzaren pentzura finantzatutako eragiketen egoera eta erregulartasuna egiaztatzeko tokietan askatasunez sartu ahal izatea.
- c) Fakturen, agiri baliokideen edo horien ordezkoen kopia lortzea eta gordetzea, baita diru-laguntza modu okerrean lortu edo helburu okerra eman izanarekin lotutako eragiketei buruzko beste edozein agiri ere.
- d) Finantza erakundeetako bankuko kontuen informazioa askatasunez lortu ahal izatea, zeinetan diru-laguntzaren kobrantza egin baita edo zeinen pentzura egin izan baitira funtsen baliatzeak.

2. Betebehar hori betetzeari uko egitea, kontrako agerraldizat, aitzakiatzat edo ukapentzat hartuko da ordenantza honen 26.artikuluan ezarritako ondoretarako, bidezkoak izan litezkeen zehapenei kalterik egin barik.

## **IV.TITULUA: ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK**

### **I. KAPITULUA: ADMINISTRAZIOKO ARAU-HAUSTEAK**

## **31. artikulua.- Arau-haustearen kontzeptua.**

Diru-laguntzen arloko administrazioko arau-haustek dira ordenantza honetan eta legean tipifikatutako ekintzak eta ez-egiteak, eta zabarkeria huts gisa ere zigor daitezke.

## **32. artikulua.-Erantzuleak.**

1. Administrazio arau-hausten erantzuleak izango dira ordenantza honetan eta, bereziki, ondorengo kasuetan tipifikatutakoetan urratze edo ez-egiteengatik dauden pertsona fisikoak edo juridikoak, publikoak zein pribatuak, baita ordenantza honetako 7.artikuluaren 2.atalean aipatzen diren nortasun gabeko erakundeak ere. Hona hemen pertsona horiek:



- a) Diru-laguntzen onuradunak, baita ordenantza honetako 7.artikuluko 2 eta 3.artikuluetan ezarritako pertsonak edo erakundeetako kideak ere.
- b) Erakunde laguntzaileak.
- c) Jarduteko ahalmenik ez duten eta diru-laguntzen onuradunak diren pertsonen legezko ordezkaria.
- d) Diru-laguntzaren helburuarekin edo egiaztapenarekin lotura duten pertsonak edo erakundeak, laguntasuna eta eskatzen zaien dokumentazio guztia eman beharko dituztenak ordenantza honen 30.artikuluari xedatutakoa betetzeko.

2. Diruzko zehapenaren sorospidezko erantzuleak izango dira ordenantza honetako 7. artikuluan aipatzen diren erakundeetako kideak, partaideak edo titularkideak haien partaidetzen proportzioan, noiz eta ondasunen elkarrekin edo edozein eratako ekonomi unitatea edo ondare banatua direnean.

3. Diruzko zehapenaren sorospidezko erantzuleak izango dira merkataritza sozietateetako administratzaileak edo beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkariak dutenak, baldin eta urratutako betebeharrak betetzeko haiei dagozkien beharrezko ekintzak egiten ez badituzte, urratutako betebeharrak posible egiten ez duten erabakiak hartzen badituzte edo haien menpekoei urratzeak onartzen badituzte, aplikatzekoak diren legeetan eta estatutuak ezarritako lege xedapenekin bat etorrita.

4. Bazkideen, partaideen edo titularkideen ondare erantzukizuna mugatuta izanda sozietateak edo erakundeak desegin eta likidatzen direnean, ordaindu gabeko zehapenak horiei eskualdatuko zaizkie, eta pertsona horiek sorospidezko erantzuleak izango dira haiei esleitutako edo esleitu beharko zitzaiekeen kitapenaren kuotaren mugaraino. Legearen arabera erantzukizuna mugatuta ez duten sozietateak edo erakundeak badira, bazkideei, partaideei edo titularkideei eskualdatuko zaizkie zehapenak, eta zehapena betetzeko sorospidezko erantzuleak izango dira.

### **33. artikulua.-Erantzukizuna salbuesteko kasuak.**

Ordenantza honetan tipifikatutako urratzeek edo ez-egiteek ez dute diru-laguntzen arloko administrazio zehapenik eragingo honako kasu hauetan:

- a) Doluz edo erruz jarduten ez denean.
- b) Jarduteko ahalmenik ez dutenek egiten dituztenean.
- c) Ezinbestekoetan.
- d) Kolektibo baten erabakiaren ondorio direnean, urratzea edo ez-egitea hartu zen bilerara joan ez zirenentzat edo horretan botoa bereizia dutentzat.

### **34. artikulua.-Antolamendu juridikzional eta penaleko jarduketak.**

1. Delitua izan deneko jardueren kasuan, udalak erruaren lekukotza pasatuko dio juridikzio eskudunari eta zehapen prozedura jarraitzeari uko egingo dio epaileak epai irmoa eman arte, jarduketak artxibatu arte edo Ministerio Fiskalak espedientea itzuli arte.

2. Ondorio horietarako, zehapen prozeduraren instrukzioa egingo duen agintariak edo funtzionarioak, delitua izatearen inguruko arrazoizko aztarnak baditu, zioak izango dituen txostena emango du, aztarna horiek bere ustez zergatik izan diren azalduta; espedienteari erantsiko dio txostena eta gero espediente osoaren



testigantza bidaliko dio gau eta eguneko epaitegiari edo Ministerio Fiskalari, behar bezala koadernatuta eta orriak zenbatuta.

3. Epaileak zigorra ezartzen badu, salbuetsita geldituko da gertaera berengatik administrazio zehapena ezartzea.

4. Baldin deliturik ez dagoela jo bada, Foru Administrazioak zehapen espedientea jarraituko du auzitegiek frogatutzat jotzen dituzten egitateetan oinarrituz.

### **35. artikulua.-Arau-hauste arinak.**

Arau-hauste arina izango da ordenantza honetan eta diru-laguntzen oinarri arautzaileetan bildutako betebeharrak ez betetzea, baldin eta arau-hauste larria edo larri-larria ez bada eta zehapena mailakatzeko elementu gisa hartzen ez bada. Hain zuzen ere, urratze arinak dira honako jokabideok:

- a) Epetik kanpora aurkeztea jasotako funtsei emandako aplikazioari buruzko egiaztapen-kontuak.
- b) Zehatzak ez diren edo osorik ez dauden egiaztapen-kontuak aurkeztea.
- c) Artikulu honetako gainerako paragrafoetan ezarri gabe egonik diru-laguntzaren emakidaren ondorioz bereganatutako betebeharrak ez betetzea, arauetan ezarritakoaren arabera.
- d) Kontabilitate eta erregistroko betebeharrak ez betetzea.

Zehatzago:

1. Eragiketa bat edo gehiagoren zehaztasunik eza edo eragiketa ez jartzea kontabilitatean eta legez eskatzen diren erregistroetan.

2. Kontabilitatea, legez ezarritako erregistroak eta horien euskarri diren informatika artxibategiak eta programak ez eramateko edo gordetzeko betebeharra ez betetzea, baita erabilitako kodifikazio sistemak ere.

3. Jarduera eta ekitaldi ekonomiko bat berari dagozkielarik, enpresaren benetako egoera ezagutzea eragotz dezaten kontabilitate ezberdinak eramatea.

4. Kontuak ezarritako helburuetarako ez beste xede baterako erabiltzea horren izaeraren arabera, baldin eta diruz lagundutako jardueren egoera egiaztatzea zailtzen badute.

- e) Frogagiriak edo agiri baliokideak gordetzeko betebeharra ez betetzea.
- f) Erakunde laguntzaileek artikulu honetako gainerako ataletan beren beregi ezarrita ez dauden baina legean ezarrita dauden betebeharrak ez betetzea.
- g) Finantza kontrolaren jarduketan kontra agertzea, eragozte, aitzakiak jartzea edo uko egitea. Horrelako egoerak gertatuko dira diru-laguntzen arloko administrazio arau-hausteen arduradunak, ondore horretarako behar bezalako jakinarazpena izanik, eskuhartzailetzako funtzionarioek finantza kontrola burutzeko jarduketa luzatu, galarazi edo eragozteko jarduketak egiten dituenean. Besteak beste, hauexek dira jarduketan kontra agertzea, eragozte, aitzakiak jartzea edo uko egitea:

- 1. Hauek ez aurkeztea edo ematea: agirien azterketa, txosten, aurrekari, liburu, erregistro, fitxategi, frogagiri, kontabilitate-idazpenak, informatika artxibo eta programak, sistema operatibo eta kontroleko sistemak eta egiaztatu beharreko beste edozein datu.



2. Agindeiren bat aintzat ez hartzea.

3. Adierazitako tokian eta denboran ez agertzea, frogatutako arrazoiak eman ezik.

4. Negozioaren lokaletan eta froga aztarnak dauden gainerako establezimenduetan eta tokietan sartzea edo egotea behar bezala galaraztea edo baimenik ez ematea, zertarako-eta onuradunak edo erakunde laguntzaileak jasotako funtsen edo diruz lagundutako jardueraren egoera eta erregulartasuna egiaztapena egiteko.

5. Kontrola egiten duten langileak derrigortzea.

h) Lankidetzan aritu behar duten eta dokumentazioa emateko beharra duten pertsonak edo erakundeek betebeharrak horri muzin egitea, ordenantza honetako 30. artikuluan ezarritako betebeharrak, onuradunak edo erakunde laguntzaileak emandako informazioa egiaztatze modurik ez badago.

i) Europar Batasunaren diru-laguntzen arloko arautegian arau-hauste arin gisa tipifikatutako gainerako jarrerak.

### **36. artikulua.-Arau-hauste larriak.**

Honako jokaerok dira arau-hauste larriak:

a) Organo emaileari edo erakunde laguntzaileari jakinarazpena emateko betebeharrak ez betetzea, hain zuzen ere ordenantza honetako 8.artikuluko d) atalean helburu bera betetzeko diru-laguntzak, laguntza publikoak, sarrerek edo dirua jaso izanari buruzkoa.

b) Ezarritako baldintzak ez betetzea, diru-laguntza emateko xedeak funtsean aldatuta.

c) Frogagiria aurkezteko ezarritako epea igaro ondoren jasotako funtsei emandako erabilera egiaztatzen duen agiririk ez izatea.

d) Erakunde laguntzailea izatera iristea diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan ezarritako betekizunak desitxuratuta edo erakunde laguntzailea izatera iristea galaraziko zuten eskakizunak ezkutatuta.

e) Erakunde laguntzaileak ez betetzea diru-laguntzak emateko baldintzak edo eskakizunak eta horien eraginkortasuna egiaztatze betebeharrak, baldin eta horren ondorioz itzulketa egiteko beharra gertatzen bada.

f) Europar Batasunaren diru-laguntzen arloko arautegian arau-hauste larri gisa tipifikatutako gainerakoak.

### **37. artikulua.-Arau-hauste larri-larriak.**

Honako jokaerok dira arau-hauste larri-larriak:

a) Laguntza edo diru-laguntzaren bat lortzea eskatutako baldintzak aizunduz, edo hura ematea eragotzi edo murriztuko zuten baldintzak aipatu barik utziz.

b) Jasotako kopuruen zati bat edo oso-osorik diru-laguntza emateko helburuetarako ez aplikatzea.



c) Ordenantza honetako 8.artikuluaren c) atalean ezarritako kontrol jarduketan kontra agertzea, aitzakiak jartzea, eragozteak edo egin nahi ez izatea, horren ondorioz jasotako funtsak nola erabili diren egiaztatze modurik ez badago edo diruz lagundutako jardueren helburua eta egoera eta erregulartasuna betetzen ez badira, edo Europar Batasuneko edo nazioarteko erakundeetako edo estatuko edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuko dirulaguntzak, laguntzak, sarrerak edo dirua jasotzen badira.

d) Erakunde laguntzaileak diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan ezarritako irizpideen arabera jasotako funtsak ez ematea onuradunei, hala egitea ezartzen denean.

e) Europar Batasunak diru-laguntzen arloan emandako arautegian zehapen larri-larri moduan tipifikatutako gainerako jarrerak.

## II. KAPITULUA: ZEHAPENAK

### 38. artikulua.-Zehapen motak.

1. Diru-laguntzen arloko arau-haustek diru-zehapenak ezarrita zehatuko dira eta, bidezkoa denean, diruzkoak ez diren zehapenak jarrita.

2. Diru-isunak isun finkoaren edo proportzionalaren bidez jar daitezke. Diru-zehapen proportzionala behar ez den moduan lortu, aplikatu edo egiaztatu gabe kopuruaren gainean aplikatuko da.

Isun finkoa gutxienez 75 eta gehienez 6.000 eurokoa izango da eta isun proportzionala eta behar bezala lortu, aplikatu edo egiaztatu ez den kopuruaren hirukoitza izan daiteke behar bezala aplikatu edo egiaztatu gabeko funtsei dagozkienak.

Itzulketa egin beharra ordenantza honetako II. Tituluan ezarri da baina behar horrek ez du loturarik diru-isunarekin, eta isun hori kobratzeko Bizkaiko Lurralde Historikoko Herri Administrazioaren aurrekontuen indarreko arautegian zuzenbide publikoko sarreretarako ezarritako araubide juridikoa aplikatu beharko da era berean.

3. Arau-hauste larrietan edo larri-larrietan ezar daitezkeen eta diruzkoak ez diren zehapenak honakoak izan daitezke:

a) Herri administrazioetako edo bestelako erakunde publikoetako diru-laguntzak, laguntza publikoak eta abalak lortzeko aukera galtzea gehienez bost urteko epearen barruan.

b) Lege honetan araututako diru-laguntzen gainean erakunde laguntzaile gisa jarduteko aukera galtzea gehienez bost urteko epearen barruan.

c) Herri administrazioekin kontratatzea debekatuta izatea gehienez bost urteko epean.

### 39. artikulua.-Arau-hauste arinengatiko zehapenak.

1. Arau-hauste arin bakoitzean, gutxienez 75 eta gehienez 900 euroko isuna jarriko da, aurreko atalean ezarritakoa izan ezik.

2. Kasu bakoitzean, gutxienez 150 eta gehienez 6.000 euroko isuna jarriko da arau-hauste hauetan:



- a) Eragiketa bat edo gehiagoren zehaztasunik eza edo eragiketa ez egitea kontabilitatean eta legez eskatzen diren erregistroetan.
- b) Kontabilitatea edo legez ezarritako erregistroak eramateko betebeharra ez betetzea.
- c) Jarduera bakar batean enpresaren benetako egoera ezagutzea eragotz dezaten kontabilitate ezberdinak eramatea.
- d) Kontuak ezarritako helburuetarako ez beste xede baterako erabiltzea horren izaeraren arabera, baldin eta diruz lagundutako jardueren egoera egiaztatzea zailtzen badute.
- e) Kontroleko organoek eskatutako dokumentuak eta frogak ez aurkeztea edo froga eta dokumentu horiek erakutsi nahi ez izatea.
- f) Erakunde laguntzaileek Estatuko Diru-laguntzen Lege Orokorraren 15. artikuluan ezarritako betebeharrak ez betetzea.
- g) Lankidetzan aritu behar duten eta dokumentazioa emateko beharra duten pertsonak edo erakundeek betebeharrak horri muzin egitea, ordenantza honetako 30. artikuluan ezarritako betebeharra hain zuzen, baldin eta horrek onuradunak edo erakunde laguntzaileak emandako informazioa egiaztatzeko modurik ez badago.

#### **40. artikulua.-Arau-hauste larriengatiko zehapenak.**

1. Arau-hauste larriak diru-isunarekin zehatuko dira, eta behar bezala lortu, aplikatu edo egiaztatu ez den kopuruaren bikoitzaren zati proportzionalan, edo erakunde laguntzaileen kasuan, behar bezala aplikatu edo egiaztatu gabeko funtsei dagozkienak.
2. Baldin eta arau-hauste larriari dagokion kalte ekonomikoa emandako diru-laguntzaren edo erakunde laguntzaileek jasotako kopuruaren ehuneko 50etik gorakoa eta 30.000 eurotik gorakoa bada, kontrola egiteko jarduketan kontra jartzen badira edo jarduketa hori eragozten badute edo iruzurrezko bideak erabiltzen badituzte, arau-hausleei honako zehapen hauek ere ezar dakizkieke:
  - a) Administrazioaren edo beste herri erakundearen diru-laguntzak, laguntza publikoak eta abalak lortzeko aukera galtzea epe baterako.
  - b) Administrazioarekin edo beste herri erakunde batzuekin kontratuak egiteko aukera galtzea gehienez hiru urteko epearen barruan.
  - c) Ordenantza honetan araututako diru-laguntzen gainean erakunde laguntzaile gisa jarduteko aukera galtzea gehienez hiru urteko epearen barruan.

#### **41. artikulua.-Arau-hauste larri-larriengatiko zehapenak.**

1. Arau-hauste larri-larriak diru-isunarekin zehatuko dira, eta behar bezala lortu, aplikatu edo egiaztatu ez den kopuruaren bikoitz edo hirukoitzaren zati proportzionalan, edo erakunde laguntzaileen kasuan, behar bezala aplikatu edo egiaztatu gabeko funtsei dagozkienak.

Hala ere, ez dira zehatuko ordenantza honetako 37.artikuluko b) eta d) lerroaldeetan bildutako zehapenak noiz eta arau-hausleek jasotako kopurua eta beranduntze-interesak ordaintzen dituztenean aurretiazko agindeirik gabe.



2. Baldin eta, arau-hauste larri-larriari dagokion kalte ekonomikoa 30.000 eurotik gorakoa izanik, kontrola egiteko jarduketan kontra jartzen badira edo jarduketa hori eragozten badute edo iruzurrezko bideak erabiltzen badituzte, arau-hausteei honako zehapen hauek ere ezar dakizkieke:

- a) Administrazioaren edo beste herri erakundearen diru-laguntzak, laguntza publikoak eta abalak lortzeko aukera galtzea gehienez bost urteko epearen barruan.
- b) Administrazioarekin edo beste herri erakunde batzuekin kontratuak egiteko aukera galtzea gehienez bost urteko epearen barruan.
- c) Ordenantza honetan araututako diru-laguntzen gainean erakunde laguntzaile gisa jarduteko aukera galtzea gehienez bost urteko epearen barruan.

#### **42. artikulua.-Preskribatzea.**

1. Arau-hausteeak lau urteko epearen barruan preskribatuko dute, arau-haustea gertatzen den egunetik kontatzen hasita.
2. Arau-haustea lau urteko epearen barruan preskribatuko dute, zehapena ezartzeko ebazpena irmoa egin eta biharamunetik kontatzen hasita.
3. Arau-haustea preskribatzeko epea eten egingo da, Herri Administrazioetako Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 132.artikuluaren ezarritakoarekin bat etorritik.
4. Ofizioz aplikatutako preskripzioa, interesdunak alegazioa jartzeko aukerari kalterik egin barik.

### **III. KAPITULUA: ZEHAPENAK JARTZEKO ESKUMENA ETA ZEHAPEN PROZEDURA**

#### **43. artikulua.-Zehapenak jartzeko eskumena.**

1. Alkatetzak erabaki eta ezarriko ditu diru-laguntzen arloko zehapenak, dagokion diru- Sekzioak, Arloak edo Udal Bulegoak instrukzioak eginda. Horretarako, izapideak egiten dituen organoak egokitzat hartzen dituen txostenak eta kontu-hartzailearen laguntza eskatu ahal izango ditu.
2. Hala ere, zehapenean estatuaren abalak, diru-laguntzak eta laguntza publikoak galtzea, estatuarekin edo bestelako herri erakundeekin kontratuak egitea debekatzea edo ordenantza honetan araututako diru-laguntzen inguruan erakunde laguntzaile gisa jarduteko aukera galtzea ezartzen bada, Ogasun Ministerioari dagokion ebazpena ematea. Horretarako, zehapen-espedientearen instrukzioaren organo eragileak, instrukzioa amaitu ondoren, espedientearen testigantza bidaliko dio Ministerioari, diruzko zehapenari dagokion bidezko proposamenari kalterik egin gabe; ebazpena Alkatetzari emango zaio erabakia eman dezan.

#### **44. artikulua.-Zehapen prozedura.**

Diru-laguntzen arloko zehapenak ezartzeko, administrazio espedientea egingo da; bertan, nolana ere, entzunaldia emango zaio interesdunari, eta honako hauetan ezarritakoarekin bat etorritik izapidetuko da: administrazio prozedura erkidearen arloko estatuko oinarrizko legerian eta EAEko Herri Administrazioetako zehapen ahalmena betetzearen arloko Euskal Autonomia Erkidegoaren legerian ezarritakoa.



#### **45. artikulua.-Erantzukizunaren iraungipena.**

Arau-hausteen ondoriozko erantzukizuna ordainketa eginda edo zehapena beteta iraungiko da, edo bestela arau-haustek preskribatzeagatik edo erantzulearen heriotzagatik, pertsona fisikoa bada.

### **XEDAPEN GEHIGARRIAK**

#### **Lehenengoa**

Udalbatzak, kontu-hartzaileak eskatuta, auditoretza enpresa pribatuen laguntza eska dezake diru-laguntzen finantza kontrola egiteko, aurrekontuei buruzko indarreko arautegian ezarritakoaren arabera.

#### **Bigarrena**

Ondareari buruzko legeriek eraenduko dute ondasunen eta eskubideen emakida.

#### **Hirugarrena**

Berariazko arautegiak eraenduko ditu udalaren erakunde autonomoek eta udalaren sozietate publikoek edo partaidetuek egiten dituzten kontraprestaziorik gabeko diru emakidak, ordenantza honetan ezarritako kudeaketa irizpideekin bat etorriz. Nolanahi ere, egingo dituzten ekarpenek lotura zuzena izan beharko dute jardueraren helburuarekin.

### **XEDAPEN IRAGANKORRA**

#### **Bakarra**

Ordenantza hau indarrean sartzean diru-laguntza emateko hasitako prozedurei prozedura hasi denean indarrean dagoen arautegia aplikatuko zaio. Aurrekoari kalterik egin gabe, ordenantza honetako finantzak kontrolatzeko, itzultzeko eta berrikusteko egintzetako prozedura guztiak berauek indarrean sartzean aplikatu beharko dira.

### **XEDAPEN INDARGABETZAILEA**

#### **Bakarra**

Indargabetuta gelditzen dira lerrun bereko edo txikiagoko arau guztiak ordenantza honetan ezarritakoaren kontra edo kontraesanean dagoen guztiari dagokionez.





## **AZKEN XEDAPENA**

### **Bakarra**

Ordenantza hau indarrean sartuko da apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, abenduaren 16ko 57/2003 Legeak emandako idazketaren, 49, 65.2 eta 70.2 artikuluetan adierazitako eskariak bete ondoren.

Eta jende aurrera azaltzen da, abenduaren 16ko 57/2003 Legearen 49. artikuluan xedatutakoa betez, interesatuek espedientea aztertu eta bidezkoak iruditzen zaizkien erreklamazioak aurkeztu ahal ditzaten, 30 eguneko epean, iragarkia «Bizkaiko Aldizkari Ofizial»ean argitaratzen den egunetik aurrera. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, aldarazpen hau behin betikoa bilakatuko da, beste izapidereen beharrik gabe; eta erreklamaziorik aurkezten bada, Udaltzak ebatziko ditu.

Proposatutako testua indarrean sartzeko, aurretik adierazitakoaz gain, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 eta 65.2 artikuluetan adierazitakoa zehatz-mehatz bete beharko da.